

- 
1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
  2. **PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**
  3. **AFFAIRES ADMINISTRATIVES**
    - 3.1. Approbation du procès-verbal du 1er mai 2023
    - 3.2. Demandes de dérogation mineure – Assemblées publiques de consultation
      - 3.2.1. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80080 – 609, rue de Nicolet – Lot numéro 1 649 704 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-079 (GBY23-10290)*
      - 3.2.2. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80083 – 93, rue Bourgeois – Lots numéros 1 398 746, 1 560 530 et 1 560 531 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-080 (GBY23-10291)*
      - 3.2.3. Demande de dérogation mineure numéro 2023-80096 – 20, rue Church – Lot numéro 1 143 799 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-081 (GBY23-10292)*
      - 3.2.4. Demande de dérogation mineure numéro 2022-80320 – 545, rue Mountain et 441, rue Bonneau – Lots numéros 1 141 907, 1 141 908 et 1 141 909 du cadastre du Québec; *SAPT-2023-078 (GBY23-10289)*
  4. **CORRESPONDANCE**
  5. **DIRECTION GÉNÉRALE**
    - 5.1. Adoption – Plan municipal de sécurité civile; *DG-2023-018 (GBY23-10299)*

- 5.2. Système de management anticorruption – ISO 37001 – Revue de l'organe de gouvernance – Acceptation des orientations du plan d'amélioration continue 2023-2024; *DG-2023-017 (GBY23-10283)*
- 5.3. Autorisation à présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'infrastructures municipales d'eau (PRIMEAU) – Nouvelle réserve de distribution d'eau potable; *BP-2023-007 (GBY23-10339)*
- 5.4. Révision de contribution – Logements sociaux et abordables – 80, rue Simonds Sud; *DG-2023-022 (GBY23-10364)*
- 5.5. Réseau Bon Voisinage (Habitations communautaires pour aînés du Québec) – Modification à l'offre d'achat – Lot 6 434 697 du cadastre du Québec; *DG-2023-024 (GBY23-10374)*
- 5.6. Céleb construction c. Ville de Granby et al – Dossier 460-17-002706-190 – Mandat expertise – Contrat 192/2017; *DG-2023-023 (GBY23-10370)*

## 6. **SERVICES JURIDIQUES**

- 6.1. Dépôt – Procès-verbal de correction – Résolution numéro 2017-11-1004 – Réception provisoire des travaux – Prolongement des infrastructures urbaines des rues du Noisetier, de l'Hibiscus et Magnone – Secteur Denison Est – Phase 2C – 9176-0934 Québec inc. – Projet 16-2016; *SJ-2023-055 (GBY23-10365)*
- 6.2. Exemption de souscription annuelle – Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec; *SJ-2023-047 (GBY23-10304)*
- 6.3. Autorisation de signature – Entente relative au programme de supplément au loyer d'urgence et de subvention aux municipalités – Volet 1 – La Société d'habitation du

- Québec (SHQ) et l'Office municipal d'habitation de Haute-Yamaska-Rouville (OHHR);  
*SJ-2023-051 (GBY23-10353)*
- 6.4. Autorisation de signature – Règlement hors cour – Desjardins Assurances générales inc.;  
*SJ-2023-056 (GBY23-10366)*
- 6.5. Rachat d'un terrain commercial – 1121, rue Dufferin – Lot numéro 6 401 604 du cadastre  
du Québec – Entreprise D&D international inc.; *SJ-2023-052 (GBY23-10361)*
- 6.6. Vente d'un terrain industriel – 1260, boulevard Industriel – Lot numéro 6 515 420 du  
cadastre du Québec – 2733-7583 Québec inc.; *SJ-2023-034 (GBY23-10317)*
- 6.7. Autorisation de signature – Avenant au bail de cases de stationnement – Société  
canadienne des postes; *SJ-2023-044 (GBY23-10271)*
- 6.8. Renouvellement d'entente – Promotion et vente de billets pour le transport en commun –  
Pharmacie Nesrine Leboukh – Familiprix – 2023-2024; *SJ-2023-048 (GBY23-10307)*
- 6.9. Renouvellement d'entente – Formation des pompiers – Municipalité de Roxton Pond –  
2024; *SJ-2023-053 (GBY23-10354)*
- 6.10. Étude et adjudication du contrat numéro 122/2023 – Travaux de construction d'un mur  
antibruit; *APP-2023-056 (GBY23-10341)*
- 6.11. Étude et adjudication du contrat numéro 127/2023 – Travaux d'arboriculture sur  
demande – 2023-2026; *APP-2023-055 (GBY23-10340)*
- 6.12. Étude et reconduction du contrat numéro 146/2019 – Déneigement du réseau routier et  
épandage d'abrasifs – 2023-2024; *APP-2023-053 (GBY23-10344)*
- 6.13. Étude et conclusion du contrat numéro 151/2023 – Achat d'espaces publicitaires variés –  
2023-2024; *APP-2023-057 (GBY23-10358)*

6.14. Étude et conclusion du contrat numéro 176/2023 – Services professionnels en ingénierie – Contrôle des matériaux – Réfection de la voirie des rues Bernard et Bousquet – 2023; *APP-2023-051 (GBY23-10337)*

6.15. Étude et conclusion du contrat numéro 177/2023 – Services professionnels en ingénierie – Surveillance des travaux – Réfection de la voirie de la rue Cowie – 2023; *APP-2023-052 (GBY23-10351)*

6.16. Étude et reconduction du contrat numéro 291/2021 – Déneigement des stationnements municipaux – 2023-2024; *APP-2023-054 (GBY23-10347)*

**7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'ÉVALUATION**

**8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

8.1. Mouvements de main-d'oeuvre; *RH-2023-012 (GBY23-10369)*

8.2. Autorisation de signature – Lettre d'entente – Horaire de travail – Personnel de bureau (cols blancs) – Service des travaux publics; *RH-2023-011 (GBY23-10367)*

**9. SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE**

9.1. Demande d'appui numéro 2023-80020 à la Commission de protection du territoire agricole du Québec – 375, chemin René; *SAPT-2023-028 (10041)*

9.2. PPCMOI – Demande de permis de construction numéro 2023-0334 – 425, rue Saint-Luc; *SAPT-2023-086 (GBY23-10297)*

9.3. Projet de plantation d'arbres – Transformateurs Delta inc.; *SAPT-2023-091 (GBY23-10342)*

**10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DES EAUX ET DE LA MOBILITÉ DURABLE**

10.1. Diminution de vitesse (40 km/h) en secteurs résidentiels; *SIEMD-2023-036 (GBY23-10267)*

10.2. Autorisation à présenter une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures d'eau (PRIMEAU 2023) – Réhabilitation de conduites d'eau potable et projet de séparation des réseaux des rues Maisonneuve et Bussière; *SIEMD-2023-040 (GBY23-10363)*

**11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

**12. SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL**

12.1. Lieux de tolérance – Personnes en situation d'itinérance; *ASC-2023-075 (GBY23-10372)*

12.2. Répartition du budget 2023 pour la politique jeunesse – Abrogation de la résolution numéro 2023-03-0201; *ASC-2023-060 (GBY23-10325)*

12.3. Nomination de deux citoyens délégués au conseil d'administration de Vie culturelle et communautaire de Granby – 2023-2024; *ASC-2023-074 (GBY23-10371)*

12.4. Tournois de volleyball 2023 – As de Sable – Parc Daniel-Johnson – 17 et 18 juin – 8, 9, 22 et 23 juillet – 26 et 27 août; *ASC-2023-064 (GBY23-10329)*

12.5. Activité spéciale – Tour du silence – Les Cyclones de Granby – 17 mai 2023; *ASC-2023-070 (GBY23-10350)*

12.6. Activité spéciale – Fête des Voisins – Quartiers et parcs de Granby – 3 juin 2023; *ASC-2023-069 (GBY23-10349)*

12.7. Fermeture partielle d'un stationnement pour installation de chapiteaux – Le Palace – 1<sup>er</sup> au 5 juin 2023; *ASC-2023-073 (GBY23-10368)*

12.8. Activité spéciale – Festival au Lac Granby – Parc Daniel-Johnson – 8 au 10 juin 2023; *ASC-2023-072 (GBY23-10359)*

12.9. Activité spéciale – 25<sup>e</sup> symposium Couleurs urbaines – Parc Miner – Vie culturelle et communautaire de Granby – 28 au 30 juillet 2023; *ASC-2023-068 (GBY23-10336)*

12.10. Activité spéciale – Course au Zoo 5K RBC – Fondation du zoo de Granby – 17 septembre 2023; *ASC-2023-065 (GBY23-10330)*

12.11. Demande d'aide financière – Voyage en Italie – Petits chanteurs de Granby – Décembre 2023; *ASC-2023-058 (GBY23-10323)*

12.12. Tournois de baseball 2023 – Tournoi commémoratif Maxime Harnois – Granby Multi-Sports – Centre sportif Louis-Choinière – 27 mai – 23 au 25 juin – 30 juin au 2 juillet – 26 et 27 août; *ASC-2023-063 (GBY23-10328)*

### 13. **RÉGLEMENTATION**

13.1. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement modifiant le règlement numéro 2467-2003 décrétant les limites de vitesse maximales permises sur certaines rues de la municipalité et dans certaines zones scolaires afin de diminuer la limite de vitesse sur la rue Georges-Cros entre la rue Cowie et le boulevard Industriel et afin d'abaisser la vitesse de certaines rues à 40 km/h

13.2. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0877-2019 visant le projet " Dans ma rue, on joue! " afin de remplacer le plan des rues de la Ville et prévoir une demande de retrait de rue

13.3. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0381-2012 visant l'organisation et les règles de fonctionnement et de sécurité pour le transport collectif sur le territoire de la Ville de Granby afin de mettre en place des projets pilotes et des promotions de desserte en transport en commun

13.4. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 1154-2022 décrétant une dépense et un emprunt pour le versement d'une quote-part de bénéficiaire autre que le promoteur concernant des travaux d'infrastructures d'égouts et d'eau potable

- dans le cadre de la construction par le ministère des Transports de l'échangeur, intersection des routes 139 et 112, et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense et un emprunt de 2 020 000 \$ afin d'augmenter la dépense et l'emprunt à 3 043 000 \$
- 13.5. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement décrétant une dépense et un emprunt concernant des travaux d'infrastructures de voirie, de trottoir, de piste multifonctionnelle, d'égouts et d'eau potable dans le cadre de la construction par le ministère des Transports et de la Mobilité durable d'un élargissement de la route 139, entre la route 112 et la rue Dufferin et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense et un emprunt de 1 980 500 \$
- 13.6. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement (avec modifications) numéro 1165-2022 établissant le Programme d'aide financière visant à favoriser la construction, la rénovation et la location annuelle de logements abordables servant à des fins résidentielles de la Ville de Granby (PALL-Granby) afin d'établir l'enveloppe budgétaire à 2 500 000 \$ pour l'année 2023
- 13.7. Avis de motion - Dépôt du projet de règlement autorisant une contribution municipale pour la construction de logements sociaux dans le cadre du Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ) et les frais d'escompte et d'émission pour une dépense de 2 900 000 \$ et un emprunt de 2 900 000 \$
- 13.8. Avis de motion - Adoption du premier projet - Premier projet de règlement numéro PP12-2023 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de préciser les dispositions relatives aux cas d'exception pour un terrain dérogoire, d'agrandir la zone FI13R à même une partie de la zone FH08C, de créer la zone JI09P à même une partie de la zone JI07P, d'agrandir la zone HK01R à même une partie de la

zone HL02R, d'agrandir la zone DE06R à même une partie de la zone EE05C, d'autoriser les usages d'habitations bifamiliales " R2 ", trifamiliales " R3 " et multifamiliales " R4+ " dans la zone DE06R, d'agrandir la zone JJ01R à même une partie de la zone JJ12R, de rectifier le tracé d'un cours d'eau, d'ajouter des milieux humides et autoriser les habitations multifamiliales de six (6) logements et modifier la marge avant dans la zone JJ03R

- 13.9. Avis de motion - Adoption du premier projet - Premier projet de règlement numéro PP15-2023 modifiant le Règlement numéro 0662-2016 de plan d'urbanisme afin d'ajuster les limites de l'aire institutionnelle " INST ", de l'aire résidentielle de forte densité " Rfo ", de l'aire résidentielle de densité moyenne " Rm ", de l'aire résidentielle de faible densité " Rf ", de l'aire résidentielle de très faible densité " Rtf " et de l'aire commerciale de faible densité " COMf "
- 13.10. Avis de motion - Adoption du premier projet - Premier projet de règlement numéro PP16-2023 modifiant le Règlement numéro 0668-2016 de construction afin de préciser les dispositions relatives aux balcons
- 13.11. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR07-2023 accordant un certificat d'autorisation pour changement d'usage numéro de demande 2023-0165 pour la propriété située au 521, rue Robinson Sud, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 13.12. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation - Adoption du second projet de résolution numéro SPR06-2023 accordant un certificat d'autorisation pour enseigne numéro 2022-3138 et deux permis de construction portant les



numéros 2022-3137 et 2022-3139 pour la propriété située au 70, rue Simonds Nord, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), initialement adopté sous le projet de résolution numéro PPR06-2023

13.13. Adoption - Règlement numéro 1223-2023 modifiant le Règlement numéro 0526-2014 décrétant la tarification de certains services municipaux afin de remplacer les tableaux concernant le service de consultation à l'annexe " A-9 "

14. **AFFAIRES NOUVELLES**

15. **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**

16. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Fait à Granby, Québec, ce 12 mai 2023.

La greffière adjointe,

JM/sg

M<sup>e</sup> Joannie Meunier